



Östra Nylands Avfallsservice Ab  
Ankaregatan 8  
06100 BORGÅ

Viite / Hänvisning  
Ert brev den 12.10.2007

Asia / Ärende  
UTLÅTANDE OM MILJÖKONSEKVENSBESKRIVNING,  
STENBRYTNING I OMRÅDET FÖR AVFALLSCENTRAL I  
SKÖLDVIK, BORGÅ

## 1. UPPGIFTER OM PROJEKTET OCH MKB-FÖRFARANDET

Östra Nylands Avfallsservice Ab har 12.10.2007 anhängiggjort en miljökonsekvensbeskrivning av stenbrytning i ett för avfallscentral planerat område i Sköldvik.

Nylands miljöcentral har 1.6.2007 gett sitt utlåtande om programmet för miljökonsekvensbedömning.

### Miljökonsekvensbeskrivning

Miljökonsekvensbeskrivning är en av den projektansvarige uppgjord handling som innehåller uppgifter om projektet och dess alternativ och en enhetlig bedömning av deras miljökonsekvenser. På basis av miljökonsekvensbeskrivningen och kontaktmyndighetens utlåtande därom kan den projektansvarige ansöka om de tillstånd som behövs för att genomföra projektet.

### Projektansvarig och kontaktmyndighet

Projektansvarig är Östra Nylands Avfallsservice Ab, kontaktpersoner är verkställande direktör Juha-Heikki Tanskanen och utvecklingschef Vesa Heikkonen.

Konsult för miljökonsekvensbeskrivningen är Ramboll Finland Ab, kontaktperson är projektchef doc. Joonas Hokkanen.

Kontaktmyndighet vid MKB-förfarandet är Nylands miljöcentral, kontaktperson är överinspektör Satu Pääkkönen.

---

Avgift  
för den projektansvarige 7 500 €(A23-531-AT3), grunderna för avgiften är bifogade.

## Projektets bakgrund och beskrivning av projektet

Östra Nylands Avfallsservice Ab planerar en ny avfallscentral i Sköldvik, Borgå. Den planerade avfallscentralens konsekvenser för miljön har bedömts år 2004. Nylands miljöcentral har gett ett utlåtande om miljökonsekvensbeskrivningen 16.2.2005. Efter MKB-förfarandet valdes Sköldvik (Taviskärret) som lokaliseringsort för avfallscentralen. Att bygga en avfallscentral på den planerade platsen förutsätter stembrytning. Vid det nu aktuella MKB-förfarandet kompletteras den tidigare miljökonsekvensbedömningen med en granskning av planerad stembrytning och marktäkt.

Platsen för det planerade projektet finns i västra Borgå, vid gränsen till Sibbo. Projektet omfattar bortförsel av ytjord, stembrytning, precisionsbrytning av väggarna, stenkrossning samt avplaning, terrassering och kilning av området, landskapsvallar, nödvändiga dräneringssystem, mellanlagring samt lastning och transport. Avsikten är att inleda stembrytningen år 2010 och den uppskattas vara i 8 år.

Den totala volymen jord och sten som skall avlägsnas är cirka 1 970 000 tfm<sup>3</sup> (teoretisk fast volym), varav ytjorden utgör 440 000 tfm<sup>3</sup>. Stembrytningen omfattar cirka 1 530 000 tfm<sup>3</sup>. Uppskattningsvis bryts och krossas 200 000–250 000 tfm<sup>3</sup> berg per år (ca 500 000–625 000 t/a). Brytningsområdets (marktäktens) areal är totalt 34,0 ha. Brytningen sker i faser så att man först bryter sten med marknadsvärde ur berggrunden. Den andra fasen inleds när besluten om en ny vägförbindelse till Sköldvik och byggandet av avfallscentralen har fattats. Då fortsätter brytningen till det djup och med den precision som avfallscentralens konstruktion kräver.

## Projektalternativ

**Alternativ 0 (ALT0):** Ingen stembrytning görs på området och avfallscentralen förläggs någon annanstans. Alternativa förläggningsplatser har granskats vid avfallscentralens MKB 2004.

**Alternativ 1 (ALT1):** Projektet genomförs enligt brytningsplanen. Den totala volymen jord och sten som skall avlägsnas är cirka 1 970 000 tfm<sup>3</sup>, varav ytjorden utgör 440 000 tfm<sup>3</sup>. Stembrytningen omfattar cirka 1 530 000 tfm<sup>3</sup>. Uppskattningsvis bryts och krossas 200 000–250 000 tfm<sup>3</sup> berg per år (ca 500 000–625 000 t/a). Brytningsområdets areal är totalt 34,0 ha.

## Projektets behov av MKB-förfarande

Enligt 6 § 2 mom. i MKB-förordningen förutsätter tagande av sten, grus eller sand miljökonsekvensbedömning, om brytnings- eller täktområdets areal överstiger 25 ha eller den substansmängd som tas ut är minst 200 000 tfm<sup>3</sup> per år. Projektet gäller en sammanlagd areal på 34 ha där 200 000–250 000 tfm<sup>3</sup> sten kommer att brytas och krossas per år.

## Andra projekt som anknyter till ärendet

Avfallscentralens planerade verksamhet omfattar bland annat mellanlagring av återvinningsbart avfall, behandling eller omlastning av förorenad jord, bioavfall och slam, omlastning av torrt avfall och slutdeponering av avfall. Avfallscentralens verksamhet inleds tidigast 2014. Till dess används Domargårds avfallsstation.

En ny vägförbindelse planeras från industriområdet i Sköldvik till Helsingforsvägen (landsväg 170). En generalplan gällande vägförbindelsen fanns till påseende 2006. Den nya vägförbindelsen innebär att delgeneralplanen för Sköldvik måste ändras. Dessutom förutsätter avfallscentralbygget detaljplanering av området. Detaljplaneringen inleddes hösten 2005.

Den planerade verksamhet vid avfallscentralen stöder målen i den rikstäckande avfallsplanen för år 2016. Dessutom ger stenbrytningen material som lämpar sig för olika byggbehov.

## Koppling av MKB-förfarandet till förfaranden enligt andra lagar

Innan stenbrytningen inleds behöver verksamheten ett marktäktstillstånd enligt marktäktslagen och -förordningen. Tillståndet beviljas av Borgå stad. För stenbrytning och -krossning krävs miljötillstånd enligt miljöskyddslagen och -förordningen. Nylands miljöcentral gör beslut om miljötillståndet.

För att invänta bedömningen av stenbrytningens konsekvenser för miljön och få dess miljötillstånd förd till samma fas har Nylands miljöcentral tillsvidare avbrutit behandlingen av ansökan om miljötillstånd för avfallscentralen.

För eventuella nya byggnader i anslutning till projektet behövs bygglov, som ansöks om hos Borgå stads byggnadstillsynsmyndighet. Verksamheten får inte förläggas i strid med detaljplanen. Om vägtrafiken under brytningen kräver en ny anslutning eller förbättring av de nuvarande måste tillstånd fås av Nylands vägdistrikt.

## 2. TILLKÄNNAGIVANDE AV MILJÖKONSEKVENSBESKRIVNINGEN SAMT HÖRANDE

Anhängiggörandet av miljökonsekvensbeskrivningen har tillkännagivits i Borgåbladet 20.10.2007, i Uusimaa och Kaupunkilehti Vartti 21.10.2007 samt i Sipoon Sanomat 25.10.2007. Konsekvensbeskrivningen har kungjorts på anslagstavlor i Sibbo kommun och Borgå stad under tiden 22.10. - 20.12.2007. Konsekvensbeskrivningen har varit framlagd till påseende på Borgå stads miljövårdsbyrå, Borgå stads huvudbibliotek, Sibbo kommuns miljövårdsbyrå, Sibbo kommuns huvudbibliotek och Östra Nylands Avfallsservice Ab:s kontor och på internet.

Konsekvensbeskrivningen presenterades för allmänheten den 23.10.2007 kl. 18.00 – 20.00 i Kullo skola.

### 3. SAMMANFATTNING AV INLÄMNADE UTLÅTANDEN OCH ÅSIKTER

Nylands miljöcentral har begärt utlåtande om miljökonsekvensbeskrivningen av Borgå stad, Sibbo kommun, länsstyrelsen i Södra Finlands län, Östra Nylands förbund, Vägförvaltningen och Banförvaltningscentralen.

Banförvaltningscentralen har inte inlämnat något utlåtande om miljökonsekvensbeskrivningen.

Till Nylands miljöcentral har 6 åsikter om beskrivningen inlämnats.

**Borgå stad** har ingenting att anmärka mot innehållet i miljökonsekvensbeskrivningen. Borgå stad anser att beskrivningen gjorts enligt de krav MKB-förordningen ställer och att kontaktmyndighetens utlåtande om bedömningsprogrammet huvudsakligen har beaktats i beskrivningen.

**Miljövårdssektionen i Sibbo kommun** konstaterar att de åsikter som anfördes i miljövårdssektionens utlåtande 26.4.2007 om bedömningsprogrammet huvudsakligen har beaktats i miljökonsekvensbeskrivningen. Beskrivningen motsvarar de krav som 12 § i MKB-förordningen ställer på innehållet. Miljövårdssektionen i Sibbo kommun har ingenting att anmärka mot innehållet i miljökonsekvensbeskrivningen.

**Länsstyrelsen i Södra Finlands län** konstaterar i sitt utlåtande att bullerutredningen visar att den bullernivå som trafiken förorsakar vid de närmaste bostadshusen på vissa ställen överstiger riktvärdet  $L_{aeq}$  55 dB för dagtid. För tillståndsbehandlingen bör man utreda hälsoeffekterna av den totala bullernivå som projektet förorsakar vid de bostadshus utanför vilka bullret överstiger riktvärdet för dagtid.

Länsstyrelsen betonar vikten av att trafiksäkerheten förbättras innan den nya parallellvägen till Sköldvik tas i bruk. Nybyvägen är inte planerad för tung trafik och också plankorsningen vid Nestevägen och järnvägen är riskfylld. Körningar i anslutning till stenbrytningen bör göras utanför rusningstiden. Vidare bör sikten förbättras till exempel genom att röja vägrenens trädbestånd.

Konsekvensbeskrivningen har huvudsakligen beaktat det som länsstyrelsen i sitt utlåtande anført om sociala effekter. Länsstyrelsen anser det glädjande att social- och hälsovårdsmyndigheterna i Borgå och Sibbo har kallats till styrgruppen. Oklart förblir dock vilka frågor de eventuellt fäst uppmärksamhet vid och hur dessa har beaktats i miljökonsekvensbedömningen.

**Östra Nylands förbund** anser att miljökonsekvensbeskrivningen är grundlig och visar att stenbrytningen inte förorsakar betydande men för miljön. Det är ändamålsenligt att nyttja stenmaterialet i området innan avfallscentralens verksamhet inleds. Östra Nylands förbund har ingenting att anmärka mot konsekvensbeskrivningen.

**Nylands vägdistrikt** konstaterar att det är sannolikt att stenbrytningen på avfallscentralens område börjar innan den nya västra vägförbindelsen till Sköldvik blir färdig. Man kan ta ställning till de utvecklingsförslag som gäller anslutningen mellan Nestevägen och Nybyvägen först när interimsperiodens varaktighet klarnar. Projektets omfattning kräver inte i sig förbättrad av väganslutning, men eftersom en exceptionellt stor del av transporter på Nestevägen gäller farliga ämnen, måste man gardera sig också mot temporära trafiksäkerhetsrisker.

**Neste Oil Oyj** förhåller sig positivt till en utveckling av Sköldviks industriområde men anmärker att trafikarrangemanget för avfallscentralens och byggnadsskedets transporter bör förläggas till den nya vägförbindelsen. Neste Oil Oyj har betalat för en extra körfil på landsväg 148 huvudsakligen för att tillfredsställa sina egna behov och anser att den utbyggda kapaciteten inte bör trafikeras eller belastas med transporter av sprängsten och schaktjord. Dessutom bör man beakta att jord- och stentransporterna går via plankorsningen över järnvägsspåret som transporterar betydande mängder farliga kemikalier och råvaror till Neste Oil Oyj:s produktionsanläggningar på Sköldviks industriområde.

**Från invånarna och tomtägarna i Boxby i Sibbo kommun** har inkommit tre likalydande anmärkningar, som undertecknats av sammanlagt 29 personer. Dessa motsätter sig att avfallscentralen förverkligas. Enligt deras åsikt finns inga förutsättningar för projektet i planläggningen. För att kunna beakta alla negativa effekter samtidigt borde miljökonsekvenserna av stenbrytningen på avfallscentralens område ha bedömts tillsammans med avfallscentralens miljökonsekvenser. Stenbrytningens konsekvenser för miljön borde ha inkluderats i bedömningen av alla fem lokaliseringalternativ. De som undertecknat åsikterna anser att Kotka logistiskt sett hade varit en bättre plats, såvida en betydande del av samhällsavfallet dirigeras till det nya avfallskraftverket vid Kotka Energi.

Undertecknarna betonar att trafiken som anknyter till avfallscentralen redan under stenbrytningsskedet bör gå via den nya vägförbindelsen, eftersom den ökande tunga trafiken skulle öka riskerna vid plankorsningen och anslutningen till Nestevägen, där sprängfarliga kemikalier transporteras.

För att lindra bullerproblemen för invånarna vill undertecknarna att stenbrytnings- och krossningsarbetet tillåts endast vardagar kl. 7.00-18.00. Bullereffekterna från avfallscentralen är oklara och det område som påverkas bör märkas ut på kartan på ett sådant sätt att man kan avläsa den totala bullernivån också i de omgivande bostadsområdena. Sprängningsarbetena bör göras med sådana metoder att omgivande byggnader och borrhunnar inte tar skada och att vattenkvaliteten i brunarna inte ens temporärt försämras. Inverkan på jordmånen och grund- och ytvattnen bör utvärderas noggrannare. Skyddsåtgärder för att hindra att dammet från stensprängningen sprids bör vidtas. Dessutom vill man påminna om att det finns fast bosättning på avfallscentralens område och att avfallscentralen kommer att påverka invånarnas livsmiljö och ekonomiska ställning.

**Två invånare konstaterar i en gemensam skrivelse** att bullernivån i området inte får öka på grund av stenbrytningen och –krossen och att luftens och grundvattnets kvalitet inte får försämrats. Stenbrytningen får inte börja före kl. 7.00 och den får bedrivas endast på vardagar.

**Person A** motsätter sig att sten bryts och en avfallscentral byggs på området eftersom trafiksäkerheten på Nybyvägen och Nestevägen då försämrats. Buller och damm från stenbrytningen medför hälsorisker för närområdets invånare.

#### 4. KONTAKMYNDIGHETENS UTLÅTANDE

I utlåtandet har kontaktmyndigheten beaktat de utlåtanden och åsikter som erhållits och de omständigheter som där framkommit och som man bör fästa uppmärksamhet vid under den fortsatta planeringen och tillståndsbehandlingen.

##### Beskrivningen av projektet

Beskrivningen av projektet har specificerats i tillräcklig grad och på ett sätt som beaktar kontaktmyndighetens utlåtande om bedömningsprogrammet. För invånarna är det dock alltjämt oklart varför stenbrytningens miljöpåverkan inte bedömdes i samband med avfallscentralens MKB. Vid bedömningen av avfallscentralens miljöpåverkan hade man ännu inte noggrannare uppgifter och planer gällande stenbrytningen, varför avfallscentralens MKB omfattade endast en generell bedömning av stenbrytningen konsekvenser på de alternativa platserna. Behovet av ett nytt MKB-förfarande för stenbrottet klarnade först när planeringen blivit mera exakt bland annat beträffande brytningens djup, volym och areal. Vid informationstillfällena upplystes allmänheten om bakgrunden till stenbrytningsprojektet och om motiveringarna till ett MKB-förfarande. Men orsakerna till att det blev ett skilt MKB-förfarande borde ha sagts ut klarare också i konsekvensbeskrivningen.

Under den tid konsekvensbeskrivningen varit anhängig har samhällsplaneringen framskridit så att alla uppgifter i beskrivningen inte mera håller streck. Östra Nylands landskapsplan godkändes av landskapsfullmäktige 12.11.2007 och den väntar nu på att fastställas av miljöministeriet. I beskrivningen har felaktigt konstaterats att detaljplanen för avfallscentralen i Sköldvik har vunnit laga kraft. Enligt uppgift från Borgå stad kommer Borgå stadsfullmäktige att behandla förslaget om godkännande av detaljplanen 27.2.2008.

##### Behandlingen av alternativen och deras genomförbarhet

Avfallscentralens miljöpåverkan i de alternativa områdena har bedömts i avfallscentralens MKB-förfarande. Därför har den nu aktuella stenbrytningen inga alternativa platser. De alternativ som skall bedömas (ALT0 och ALT1) är klart beskrivna. Men en motivering till denna begränsning av alternativ fattas i konsekvensbeskrivningen. Ett realistiskt alternativ, som kunde ha utvärderats, hade till exempel varit ett delvis förverkligande av projektet.

Projektets genomförbarhet har klart och med detaljerade motiveringar beskrivits i ett eget kapitel.

## **Utredning av miljökonsekvenserna och bedömning av deras betydelse**

### Grundvatten

Hur grundvattnet påverkas har utretts på en generell nivå. Berggrundens egenskaper har inte klarlagts så, som kontaktmyndigheten förutsatte i sitt utlåtande om bedömningsprogrammet. ”Bedömningen av konsekvenserna för grundvattnet och planeringen av övervakningen kräver information om berggrundens struktur. Vid bedömningen av konsekvenserna måste man känna till även bergets sprickbildningar, svaga zoner och eventuella förbindelser till bl.a. komposteringsområdet i Metsäpirtti.” Denna information är viktig också för planeringen av grundvattenkontrollen och därför bör den kompletteras för ansökan om miljötillstånd.

### Ytvatten

I konsekvensbeskrivningen uppskattar man att dagvattenflödet till följd av stenbrytningen fördubblas jämfört med nuläget. Man har bedömt effekterna av ett störtregn på vägtrumornas kapacitet och på så sett fått en god bild av situationen efter regn. Utredningen borde också i större utsträckning ha beaktat ett ökande nedfall på sikt, störtregn vintertid och följderna av en klimatförändring samt uppmärksammat en tillräcklig dimensionering av åtgärder för att kontrollera vattenflödet.

Följderna av eventuella översvämningar har inte tagits fram i beskrivningen. Översvämning kan medföra bland annat uppblötta åkrar och skador på skörden i området. Metoder att hindra översvämning har beskrivits. I det sammanhanget har man dock inte klarlagt vilka konsekvenser till exempel en fördjupning av Kullobäcken kan ha på miljön.

Följderna för vattendragsbelastningen har uppskattats på en generell nivå. Bedömningen är konstaterande utan detaljerade motiveringar. Centrala uppgifter som hade gjort det möjligt för kontaktmyndigheten att granska slutsatserna om effekterna på vattnen har inte presenterats.

### Buller

I konsekvensbeskrivningen har bullerspridningen granskats i olika skeden av projektet, vilket ger en tillräcklig uppfattning om denna. Samverkan av trafiken, avfallscentralens verksamhet och övriga bullerkällor i området har också beaktats. Utvärderingen ger för handen att bullret inte förorsakar olägenhet för invånarna, då de närmaste objekten ligger avlägset och det buller som projektet medför är marginellt jämfört med bullret från trafiken. Vid den fortsatta planeringen av projektet och miljötillståndsprocessen bör man dock beakta att bullret från stenbrytningen och krossverket till sin natur i egenskap av slagbuller är annorlunda än bullret från trafiken.

## Damm

Beträffande dammbildningen har man konstaterat att stenbrytningen och -krossningen förorsakar stendamm, som sprider sig med vinden och bilringarna. En uppskattning av hur långt dammet sprids ges i beskrivningen men effekterna bland annat på människornas hälsa och trivsel och på naturen har inte bedömts i tillräcklig grad. Dammutsläppet varierar för de olika arbetsskedena (tömning, lastning, transport, lagring, behandling) och effekterna beror utom av mängden partiklar också av partikelstorleken.

## Trafik

Inverkan på trafiken har bedömts i detalj och de mest problematiska ställena har påvisats. Också övrig trafik och effekterna av den sammanlagda trafikeringen har beaktats. Flera fotografier av anslutningarna belyser situationen.

En betydande brist i bedömningen av trafikens inverkan gäller plankorsningen mellan järnvägsspåret till Sköldviks industriområde och Metsäpirttivägen. Plankorsningen har fått mycket liten uppmärksamhet trots transporter av farliga kemikalier. Den projektansvarige bör också utreda behovet av tillstånd att använda plankorsningen.

De transporter från stenbrytningen som går ut från avfallscentralens område leder till de nuvarande anslutningarna till Nybyvägen och Metsäpirttivägen. I beskrivningen konstateras att den nya väganlutningen inte blir färdig så länge stenbrytningen pågår. I beskrivningen anförs att brytningens andra skede påbörjas, när beslutet om att bygga den nya väganlutningen och avfallscentralen har fattats. I det första skedet är den mängd sten som skall brytas 1 500 000 t<sup>m</sup><sup>3</sup> och trafiken ut från stenbrottets område kommer att vara avsevärd, 120 – 150 tunga fordon per dygn. I de anförda utlåtandena och anmärkningarna har man fäst uppmärksamhet vid olägenheter och säkerhetsrisker som trafiken förorsakar på de befintliga vägarna. Innan den nya vägförbindelsen blir färdig är särskilt anslutningen vid Nybyvägen och Nestevägen riskfylld. Situationens allvar tillspetsas av transporter av farliga kemikalier i området. Då redan stenbrytningsskedet i hög grad ökar trafiken på Nybyvägen och den nya vägförbindelsen inte blir färdig i tid, måste man med det snaraste vidta åtgärder för att planera och förbättra anslutningen till Nybyvägen så att risken för olyckor elimineras också under interimperioden.

## Naturen

Konsekvenserna för naturen har bedömts mångsidigt, men inverkan på Boxkärens Natura 2000 –område får en splittrad behandling i olika delar av beskrivningen. Det hade varit skäl att beskriva de olika verksamheternas sammanlagda konsekvenser för Natura-området.

## **Metoder att minska de skadliga konsekvenserna**

Metoder att minska de skadliga konsekvenserna presenteras inte i ett skilt kapitel i konsekvensbeskrivningen. Dock innehåller beskrivningen



